

# FÜGGETLEN UJSÁG

POLITIKAI, GAZDASÁGI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP,

A „MAGYAR GAZDASZÖVETSÉG“ KÖZLÖNYE A MAGYAR NÉP SZÁMÁRA.

MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

Egészévre . . . . . 2 frt 60 kr.  
Félévre . . . . . 1 „ 30 „  
Negyedévre . . . . . 70 „  
Egyes szám ára 6 krajczár.

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:  
**ZSITVAY NÁNDOR.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

BUDAPEST,  
IX. ker. (Börzsöly utca) 25. szám. (Közpósta).  
Hírlap-nyomtatás  
Névszéknapló  
1898. évi. 112. sz.

## Verő György.

A magyar szabadság megszületésének ötven-  
éves évfordulóját ünneppel ülték meg a székes-  
főváros és vidék színházai is, a mennyiben al-  
kalmi szindarabokban a nagy, dicső napok  
kiemelkedő mozzanatait adatták elő színpadjukon.

A magyar népeletnek és magyar dalnak első  
csarnokában, a budapesti  
népszínházban 1898 már-  
cius 15-én Verő György-  
nek „1848. Hadakutja“ cz.  
alkalmilátványos színmű-  
vét adták elő. A darab  
olyan sikert aratott, a  
melyre még nem emlé-  
keznek a népszínháznál,  
hogy előfordult volna. A  
48-iki események végig-  
vonulnak szemünk előtt  
a maguk lélekemelő, ma-  
gasztos, egy nemzet jö-  
vendőjére döntő beha-  
tást gyakorolt mivoltuk-  
ban. A nagy napok nagy  
alakja, Kossuth, Petőfi,  
Bem tábornok, a 13 vér-  
tanu emlékezetének és  
dicsőségének tér jut e  
látványos szindarabban,  
melyet a márciusi év-  
forduló óta majdhogynem  
mindennap megismétel-  
nek a népszínházban,  
mert a közönség alig győz  
betelni a szindarab nézé-  
sével.

Verő György sikere  
tehát „1848“-al teljessé váltott s e darabjával, vala-  
mint a millenáris évben előadott „Ezer év“ című al-  
kalmi darabjával a ma élő színműíró nemzedék  
elsői közé küzdötte fel magát. Annál is inkább  
megilleti Verő Györgyöt, az író, a babérkoszoru és  
dicséret, mert a mellett, hogy az alkalmi szin-

művek megteremtésében a közönség nálunk  
eddig alig ismert fokát érte el, egyuttal a vig, a  
pajkos jókedvű muzsa szolgálatában is jelentős  
szerepet tölt be. „Szultán“ című dalosműve,  
melynek zenéjét is ő maga írta, egyike az utolsó  
évtized legjobb itthoni dalosmű-termekeinek és a  
fővárosban és vidéken  
állandóan szerepel a szin-  
házi műsorokon.

Azonkívül idegen da-  
rabok átültetésével és  
szinrehozatalán is folyton  
fáradozik Verő György,  
kinek színműírói sikerei  
megtestesített czáfolatául  
szolgálnak azon, ujab-  
ban elégszer hangoztatott  
ferde felfogásnak, hogy  
a magyar népeletet ma  
már nem lehet sikerrel  
a színpadon személyesi-  
síteni s e tekintetben  
íróink Csepreghy és Tóth  
Ede után már ujat, ma-  
radandót, irodalmi becsü  
munkát alkotni nem tud-  
nak.

És itt nem lehet hall-  
gatással mellőznünk Verő  
György sikereinek titkát.  
Nem csak a muzsa van  
segélyére ő neki az al-  
kotásban, hanem egy  
pacsirtahangu kedves kis  
feleség, a ki maga is jól  
ismeri a színpadot, mert

annak egy fölcent művésznője: Margó Czélia  
asszony.

Azt hisszük, hogy Verő Györgyöt szép  
munkái alkotására az ő édes muzsája: a kicsi  
felesége termékenyíti meg, így aztán nem csoda,  
hogy oly bájos szellemi szülöttjei vannak.



Verő György.

## A szövetkezeti törvény.

Mint értesülünk, végre-valahára elkészült az oly régen sürgetett szövetkezeti törvényjavaslat a *mezőgazdasági és ipari hitelszövetkezetekről*.

Amennyiben ez a törvény a kisgazdák és kisiparosok hitelviszonyain igyekszik javítani, rendkívüli fontossága van kivált a mai viszonyok között, a mikor éppen a legszegényebb embereket a rossz hitelviszonyok tömegesen hajtották az uzsorások karmai közé.

E törvényjavaslatnak, melyet mi is évek óta szüntelen sürgetünk, az a célja, hogy a hitelszövetkezetek megalakulását anyagi támogatásokkal lehetővé tegye s ekként módot nyújtson a kisembereknek olcsó és szolid kölcsönök igénybevételére. A kérdés most az, hogyan akarja a törvényjavaslat ezt a célt elérni. Erre felelet gyanánt röviden ismertetjük a törvényjavaslat főbb intézkedéseit.

Először is felállítatik egy *központi hitelszövetkezet* Budapesten, a mely a kormány felügyelete alatt fog állani. Ide beléphet minden újonnan alakuló, vagy már megalakult hitelszövetkezet, mint tag, 200 koronás üzletrész befizetése után, a mely üzletrész után 4%-os osztalék fizetetik. Ez a központi szövetkezet szolgáltatja ki a vidéki szövetkezetek hitelszükségletét s az innen nyert kölcsönösszeggel a vidéki szövetkezetek ismét saját tagjaik hiteligenyét látják el. Tehát a mi pénz a szövetkezet révén forgalomba kerül, azt a központi szövetkezet szolgáltatja.

A központi szövetkezet csak akkor alakulhat meg, ha már egy millió korona értékű részvényt jegyeztek nála és fizetnek be. Evvel az egy millióval már megkezdheti a hitelműveleteket, és pedig olyan formán, ha p. o. egy vidéki szövetkezetnek tizezer koronát ad kölcsön, ugyerre a követelésére egy kötvényt bocsát ki, a melynél fogva kötelezi magát a kötvény tulajdonosának tizezer forintot fizetni. Ilyen formán ugyanazon összeg először pénz, azután kötvény alakjában értékesíthető a forgalomban s ez éppen a nyereség.

Az állam a központi szövetkezet *alaptőkéjéhez egy millió koronával járul s ezenkívül az italmérési jog megváltási kötvényekből három millió koronát enged a szövetkezetnek biztosítási alapul*. Végre a szövetkezet *üzleti költségeire évenként — szükség szerint — 100,000 koronát ad*. Mindez az igen jelentékeny kedvezmény abba a helyzetbe jutatja a központi szövetkezetet, hogy a tagjai (a vidéki hitelszövetkezetek) számára már a kezdet elején is jókora és olcsó hitelt nyújthat. Azonban a központi szövetkezet nem bocsáthat ki több értékű kötvényt, mint a mennyi a biztosítási alapot 10-szer felülhaladja, tehát 30 millió koronánál többet. Ez erős

megszorítás, mert hiszen a központ követeléséért ugy a vidéki szövetkezetek, mint ezeknek tagjai egész vagyonukkal felelősek.

A központtal szemben a vidéki szövetkezetek elszámolásra vannak kötelezve, a kölcsönügyleteket szigoruan ellenőrzik, így a szövetkezeti tagok meglehetnek nyugodva a felől, hogy érdekeik kellő felügyelet alatt állanak.

Minden szövetkezet kerületében lakó, nagykoru egyén 100 korona üzletrész befizetésével lehet tag, és az üzletrész után legfeljebb 5%-os osztalékot kap. A nyereség esetleges további feleslege a tartalékalaphoz csatoltatik. Ebből az alapból fizetendő az esetleges veszteség s csak ha ez nem lenne elegendő, irandó le a részvényekből. Meg kell még jegyeznünk, hogy az összes szövetkezetek *adó-, bélyeg- és illetékmentességét* élveznek.

Ez a lényege a tervezetnek. A szövetkezetek megalakulásának gyakorlati keresztülviteléről még beszélni fogunk. Egyelőre őszintén üdvözöljük ezt a törvényjavaslatot, mely ha nem is adja meg mindazt, a mit vártunk tőle, mégis hiszszük, hogy igen sokat javithat a kisemberek hitelviszonyain.

Elégedjünk meg tehát kezdetben azzal, hogy annyira-amennyire mégis csak testet öltött agráriusaink évtizedes követelése, s a vivmány kicsinylése helyett inkább a fölött gondolkozzunk, hogy lehet majd ezt a legközelebb megalkotandó törvényt hasznosan kiaknázni.

## Országgyűlés.

A képviselőház a múlt héten még mindig a **felhatalmazási** vitával foglalkozott. Nagybárá csak a régebbi szónokok beszéltek, illetve azok, kiket a zárószó joga megilletett és a miniszterek, a kiket mindenkor megillet ez a jog. Új érveket nem vittek a harezba. Miután a kormány az ellenzékiek által támasztott súlyos bírálatokat megezáfolni meg sem kísérelte, az ellenzék vezérszónokainak meg kellett elégedniök azzal, hogy egyszerűen konstatálták, hogy a kormány adós maradt számba vehető felelettel, tehát kétszeresen kiérdemelte a bizalmatlanságot.

Részletes tudósításunk egyébként a következő:

A fölhatalmazási törvényjavaslat vitájának szónokai elfogytak arra a hirre, hogy husvét másodnapjáig nem lesz tanácskozás, ha a felhatalmazási javaslattal végeznek. Ettől fogva csak néhány felszólalás történt.

**Sima** Ferencz felszólalása után, a ki azt bizonyította, hogy a kormánypártnak minden választója 50 frtjába került fejenkint s hogy az ellenzék tehetetlenül nézi a kormány gazdálkodását, *Szilágyi* elnök berekesztette az általános vitát. Erre **Bánffy** báró miniszterelnök kért szót, hogy elmondja az ő nagy beszédét. Csak a szocializmusról, meg az antiszemitizmusról mondotta el a véleményét. E közben

többször is kijelentette, hogy minden vád, melyet ellene és a kormány ellen fölhoztak, alaptalan. A három millió csak „röpke szó“, melynek nincsen semmi komoly alapja. Rohonczy is csak hallomás után beszélt erről. Majd a néppártot fenyegette meg. Eljárásával csak azt fogja elérni, hogy idővel majd a papi tekintélyt is le fogják rontani a nép között. Tett azonban két fontos kijelentést is. Egyik az, hogy a kiegyezés összes javaslatait a Ház elé terjeszti s még ez évben óhajtja napirendre tűzni a közigazgatás reformjáról szóló javaslatokat. A másik meg az, hogy az agrárszociálizmus ellen szükség van a hatalmi eszközökre és alkalmazni is fogja azokat.

Ezután a záróbeszéd következtek s ezek során elsőben is Horánszky Nándor tartotta meg záróbeszédét. Újból behatóan, meggyőzően bizonyította be adórendszerünk meddőségét és egyoldalúságát; rámutatott a zaklató eljárásokra, a mely különösen az italmérségi adó behajtásánál nyilvánul; és ismét, de talán még kézzelfoghatóbban tárta fel azt a gazdasági hanyatlást, mely az ország nagy eladósodásában nyilvánul. Adatait meg nem ezáfolták és így jogosulatlan a vád, hogy tulsötét színekkel festett. Ó figyelmeztetni akarta az országot a nehéz helyzetre, a melyben van; ezzel szemben a pénzügyminiszter úgy tünteti föl Magyarországot, mint valami tekegyűjtő országot, a melynek népe nagy fölöslegeket rak félre. Ez az eljárás, nem mondja, hogy kisebb hazaárulás, de mindenesetre súlyos meggondolatlanság...

Lukács László pénzügyminiszter felelt a Horánszky beszédére, de a mit mondott, az inkább csak olyanféle mentegetőzés volt, hogy hiszen ő maga sem látja olyan rózsásaknak a viszonyokat. Ennyit legalább is kénytelen volt engedni, mert a Horánszky számadatait megezáfolni bajos dolog lett volna.

Kossuth Ferencz. Ismét komoly tanulmányokra valló beszédben foglalkozott az ország gazdasági hanyatlásának vizsgálásával. A számadatoknak egész halmazával bizonyította az ország elszegényedését és kimutatta, hogy a kormány nem bírja megezáfolni érveit.

Darányi Ignác földmívelésügyi miniszter főként Horánszkynek felelve, igyekszik bizonyítgatni, hogy mennyire szíven viseli a kisemberek érdekeit. Meg van győződve, hogy a magyar gazdák senkit mást a világon nem követnek, mint a kormányt(?).

Tisza István gróf egyfelől bizonyította, hogy az ország fejlődött, a vagyonosodás útján van; másfelől bizonyította, hogy az állami bevételek fejlődésképesége hanyatlott s ha az állami háztartás s különösen a földmívelési, belügyi és közoktatásügyi tárczák költségeiben nem állunk meg: kész veszedelem elé futunk. A Tisza gróf álláspontja is az, a mi a Horánszkyé, hogy a községi terheket le kell szállítani, hogy a közigazgatás reformja a kiadások nagy mértékű növekedését, az adóreform pedig a bevételek esökkenését fogja maga után vonni. A kis ember terheit a jövedelmi póttadó, a hadmentességi, a II. osztályu kereseti és a családtag-adó reformjával óhajtja könnyíteni. Beszéde végén fölhevítta Apponyit a néppárt leverésére.

A kormánypártiak azt mondták Tiszára: több esze van, mint az egész kormánynak. Ezzel ugyan nem nagyot mondtak még, de mi mégis sajnáljuk, hogy ez a nagytehetségű ember a kormány szekerét tolja.

Még több kisebb s jelentékenyebb felszólalás is történt, miközben a Ház elintézt néhány folyó ügyet, s a felhatalmazási vita folytatását — a mely alig ígér valamit — a következő napokra halasztotta el.

## MI HIR A POLITIKÁBAN?

**Egy újabb rendelet.** Az igazságügyi miniszter a szociálizmus terjedésének megfékezése czimén újabb rendeletet intézett a királyi ügyészségekhez, melyben utasítja azokat, hogy a gyanút kellő postai küldeményeket kobozzák el, s azokat — ha tartalmuk ilyen — használják fel a vádeljárás eszközeiül. Ez a rendelet azt jelenti, hogy a postai küldemények nem állanak többé az állami tisztesség és becsület védelme alatt. Ezt a becsületet lerugta trónjáról a magyar igazságügyi miniszter. A királyi ügyészség lett tejhatalmu ur a postatitok szentsége felett. Utálatos kötelesség jutott az ügyészségnek és a postaközegeknek: mindkettő kémkedni köteles a postára adott küldemények ismeretlen tartalma fölött.

E legújabb rendelet tehát általános inkvizíciót léptet életbe, a mely rosszabb a spanyolnál, mert ott határozott vád nélkül eljárni nem volt szabad; nálunk senkinek levele vagy postai küldeménye nem biztos, hogy kikémlelés, lefoglalás és felbontás alá nem kerül.

Ez a hivatalos kémrendszer igazságügyi firma alatt. Nem méltó tisztességes államhoz; nem méltó önérzetes ügyészséghez; nem méltó független bírósághoz; nem méltó szabad polgároknak önmagát megbecsülő társadalmához. Csak a Bánffy-uralomhoz méltó.

Ime ez a negyedik rendelet. Az első három a szólásnak és szabad véleménynyilvánításnak három féltett jogát nyirbálta meg, a negyedik a gondolat szabadságát kobozza el. És mind a négy rendeletet azzal ürügygyel adták ki, hogy azokkal a szociálizmust elfojtsák. Pedig éppen az ellenkezőt érik el, mert a világon mindenütt a hazugság, az erőszakosság, törvénytelenység okozta erkölcsi felháborodás szülte meg a szociálizmust és ezt semmi más le nem győzheti, mint az igazság.

**A kiegyezés.** A kiegyezésre vonatkozó törvényjavaslatokat még mindig nem terjesztette a kormány a Ház elé. Ugy látszik, félt ezt megtenni a felhatalmazási vita folyamán, nehogy újabb okot nyújtson a bizalmatlanságra. Értesülésünk szerint csak a husvétii szünet előtt fogja a kormány megismertetni a Házzal az osztrák kormányval történt eddigi megállapodásait, hogy a husvétii ünnepek alatt a honatyák rágódhassanak a kemény dión. A függetlenségi párt egy határozati javaslattal fogja vissza utasítani a kiegyezési törvényjavaslatokat, a melylyel a Magyarország s Ausztria között való viszonynak a personal unió alapján való rendezését követeli.

## Külföld.

**Spanyol-amerikai háboru.** Megirtuk már, hogy Amerika meg Spanyolország között háboru készül. Ma már annyira ment a dolog, hogy komolyan lehet tartani a háboru kitörésétől. Ennek a háboruskodásnak indító oka az, hogy Amerika el akarja venni Spanyolországból Kuba szigetét, a hol most lázadás van. A kubai benschülöttek már régóta elégedetlenek a spanyol kormányzattal, a mely vért és vagyont hiába áldoz: a békét helyre állítani nem tudja. Két éve, hogy forradalom van Kubán, azóta a spanyolok óriási összeget költöttek el és legalább százezer embert vesztettek el a szigeten, hiába. A sziget nagy része a fölkelők hatalmában van, a kik a sziget belsejében rendes póstaszolgálatot szerveztek, művelik a földet, nyitva tartják az iskolákat s szabadon fegyvert gyártanak magoknak. A volt kormányzó alatt sokat szenvedett a sziget népe. A hová ért, ott iszonyu pusztítást vitt véghez. Az asszonyokat és gyermekeket a városba kergette s a virágzó vidékeket elpusztította. Az eredmény az volt, hogy ezren és ezren éhen haltak, vagy betegségtől emésződtek el, a vagyonos polgárság tönkre ment és — megnőtt a forradalom tüze. Az Egyesült-Államok, ismervén a viszonyokat, titokban támogatta a forrongó kubaiakat, azzal a czéllal, hogy azok felszabadítsák magukat Spanyolországtól s akkor majd Amerika háboru nélkül tehesse reá a kezét. Közbe jött az, hogy egy amerikai hajó Kuba szigetéhez közel felrobbant s az amerikai lapok azzal izgatnak, hogy ezt a szerencsétlenséget spanyol kezek okozták. Az ellenségeskedés a két versenyző között nyílt dolog s ugy az Egyesült Államok, mint Spanyolország sürgeti a háborut. Annak nagy szüksége van Kubára, emez pedig élni sem tudna nélküle. Kérdés azonban, hogy bele mernek-e menni a háboruba, mely egy időre Amerikának is nagyot ártana, Spanyolországot pedig gazdaságilag teljesen tönkre tehetné. Európa nem fog bele szólni ebbe a háboruba.

## Előfizetési felhívás.

1898. április hó 1-én új előfizetést nyitunk a

## FÜGGETLEN UJSÁG-ra.

A kinek előfizetése márczius hó 31-én lejárt, azt kérjük sziveskedjék előfizetését mielőbb megújítani, nehogy a lap szétküldésénél zavarok álljanak be.

Az előfizetési pénzek beküldésére kérjük azt az utalványt felhasználni, melyet a márczius hó végéig előfizetett olvasóinknak a napokban külön levélben megküldöttünk. A ki netalán ezen utalványt nem kapta meg, az sziveskedjék előfizetését — a név, lakás és utolsó posta kitüntetésével — közönséges postai utalványon mielőbb beküldeni.

## Előfizetési ár:

**Egész évre 2 frt 60 kr., félévre 1 frt 30 kr.**

A „Független Ujság“ eddigi irányából mindenki meggyőződhetett arról, hogy a lap megalapításakor adott programmunkat hiven betartottuk s oly lapot adunk olvasóink kezébe, mely minden igényeket teljesen kielégíthet.

Programmunk a „Független Magyarország“ kivívása s ebben a kis emberek érdekeinek megvédése. Ennek a mi programmunknak megvalósítását tegyék lehetővé t. előfizetőink azzal, hogy mint eddig, ezen-tul is hiven csoportosuljanak a „Független Ujság“ kibontott zászlója alá.

Minden egyes t. előfizetőinket arra kérjük, hogy ne csak saját maga ujtsa meg előfizetését, de iparkodjék lapunkra lehetőleg még legalább egy új előfizetőt szerezni s a „Független Ujság“-ot tehetségéhez képest terjeszteni. Az új előfizetőknek a most folyó regény összes megjelent folytatásait ingyen fogjuk megküldeni.

Hazafiai tisztelettel

## A „Független Ujság“

szerkesztősége és kiadóhivatala.

Budapest, IX., Üllői-ut 25. (Köztelek.)

## MI UJSÁG?

**Gyász az uralkodó családban.** Szomoru hirt kell közölnünk. *Natalia* főhercegnő meghalt. Az uralkodóház tetejére ismét leszállott a halál hirmadara. A kéréllhetetlen sors ezuttal élte bimbókorában ragadott el egy kedves főhercegnőt, *Nataliát*, Frigyes főherceg leányát. Az elhunytat a mult vasárnap temették el Bécsben.

**Tájékoztató az 1848 49-iki napokra.** 1848 márczius 27. Pesten óriási forrongás kerekedik azért, hogy az udvar nem akar beleegyezni a független hadügyminiszterium föllállításába. Az Ujvidéken összegyűlt szerbek 16 pontu fölirat szerkesztését határozzák el, melyben külön kormányt követelnek maguknak.

1848 márczius 28. V. Ferdinánd az udvar nógatasára Jellassich József bárót horvát bánnak nevezi ki. Lederer tábornok budai hadparancsnok a fölbujtott szerbek részére nagy mennyiségű löport akar lecsempészni a Dunán, a nemzetőrség lefoglalja a löport szállító hajót.

1848 márczius 29. Pozsonyban elegyes országgyűlés, a melyen kétrendbeli kir. leirat olvastatik fel. Ezek szerint a reform-törvényjavaslatok legnagyobb részét az uralkodó nem akarja szentesíteni. A követek közt nagy az elkeseredés. István nádort kéri föl az udvarnál a közbenjárásra.

1848 márczius 30. A közcsendi bizottmány a

párttű horvátokhoz testvéries hangú szöveget intéz s békére majd egyetértésre kéri őket közös ellenségünk: „az ausztriai zsarnok bürokrácia ellen.“

1849 márczius 30. Kossuth kormányzó Görgey Arthurt honvédtábornokká nevezi ki s Komárom fölmentésével bizza meg.

1848 márczius 31. V. Ferdinánd jóváhagyja a felelős miniszterium alakításáról szóló törvényt.

1848 márczius 31. A felsőtábla a népképviselőtől szóló törvényjavaslatot tárgyalja s azon több lényeges módosítást tesz. — Eötvös lehozza a királyi leiratot, a melyet a muzeum előtti téren a népnek felolvasnak.

1848 márczius 2. Az alsótábla Magyarország és Erdély egyesítéséről szóló javaslatot részleteiben is letárgyalja. — V. Ferdinánd király táviratilag értesíti a Rendeket, hogy az országgyűlés berekesztéseül ápril 10-ikét tűzi ki, ekkor személyesen is lejön Pozsonyba, s meg fogja erősíteni a hozandó törvényeket.

1849 márczius 2. Gáspár honvédezeres Schlick seregét Hatvannál megveri.

**A kassai püspök kitüntetése.** A király ő felsége Bubics Zsigmond kassai püspököt a tanügy és az egyház terén szerzett érdemeiért az I. osztályu vas-koronarenddel tüntette ki.

**Az ezredévi emlék.** Az ezredévi fordulónak méltó művészeti emléke lesz az a hatalmas szobormű, mely Budapesten a városligetben az Andrássy-ut torkolatánál fog emelkedni ott, a hol most az ártézi kut áll. E szoborműnek munkálatai már javában folynak s az idei tavaszon megkezdődik az alapozás és a talapzat építése is. A felügyeletre kinevezett bizottság a héten tekintette meg a szobormű főalakját. Gábor arkangyalt, melyet minden tekintetben sikerültnek talált. Így ez az alak közelebb öntés alá kerül.

**Halál egy korona miatt.** Stein Hugó mosócezi fiatal ember egyik adósával, mert ez az adósságát korona helyett egy régi 25 krajczárossal akarta megfizetni, heves szóváltásba keveredett. A szóvita folyamán annyira felindult, hogy szívszélhűdés érte és meghalt.

**Elégedetlen öreg honvédek.** A nagy idők roskatag, ezüst haju vitézei sincsenek megelégedve a világ mostani állapotával. Debreczenből az ottani adóhivatalnál a múlt szombaton osztották ki a járandóságot az öreg honvédek között. Valószínűleg Debreczenben és környékén van a legtöbb öreg honvéd. Az adóhivatal kimutatása szerint Hunyadmegye területén ötszáz öreg vitéz kap havonként 3—4—5—6 forint illetéket. Megható kép együtt látni ezt a csupa fehérhaju, ráncos arcú, roskatag alakot. Persze az ötszáz közül alig harmincz-negyven jött el. De ezek is egy csoportba verődve tanakodtak. Egy sánta vén vitéz szavalt a többinek:

— Ötven év óta vagyok sánta a hazáért és havonként 3 forintot kapok. Igazság ez?

— Bizony nem igazság — mondogatták a többiek. — Boldogabbak azok, a kik ott vesztek el a harcmezőn dicső halállal. A sánta honvéd azt indítványozta, hogy irjanak fel a miniszterhez, hogy pótolja meg valamivel a havi „angáriát“, de a többség büszkén leszavazta.

**Gyümölcsoltó Boldogasszony.** A római katolikus egyház márczius 25-én ünnepelte a tavasz első Mária-ünnepét: a *Gyümölcsoltó Boldogasszony* napját, a melyen háromszor kondul meg a harang *Ave Mária* ra. Az egyház e napot az angyali üdvözet, vagyis Krisztus fogantatásának emlékére ünnepli. A Gyümölcsoltó Boldogasszony napja megfelelő, találó szép és gyöngéd kifejezése egy mélységes hittitoknak: az istenség egyesülésének az emberi természettel. Ez időtájt ébred a természet téli álmából, megindul a rügyezés, bimbózás és virágfakadás. Mivel pedig a faajtások ideje ekkor veszi kezdetét, azért hívja a magyar gyümölcsoltónak. Belgiumban az ünnepet Mária hirdetése napjának nevezik s a nép azt hiszi, hogy a mit e napon vetnek, ültetnek vagy ojtanak: bizonyosan kikel és jó termést ad.

**Tüzek a vidéken.** Csermőn a múlt szombaton a Dióssi testvérek nagy fatelepe kigyuladt s a nagy szélvészben egészen elpusztult. — A kár megtérül, mert a telep biztosítva volt. — Mezőhegyesen pedig a vasuti fatelepet gyújtotta föl a mozdonyból kirepült szikra. A telep teljesen leégett. — Gerlicze gömöri községben szintén óriási tűzvész pusztított. Ott ház kivételével az egész község hamuvá égett. A lakosság hajlék nélkül maradt. A nyomor borzalmas.

**Kik kapnak jubileumi emlékérmét?** Többen fordultak hozzánk azzal a kéréssel, hogy nyujtanánk felvilágosítást arra a kérdésre, hogy kik kapnak jubileumi emlékérmét Ő felsége 50 éves uralkodásának emlékére. Erre nézve a következőket közölhetjük:

Ezen éremek két osztályban adományoztatnak és pedig:

a) csoport) bronzból azok számára, kik 50 évnél rövidebb ideig szolgáltak;

b) csoport) aranyból — egy az érem felett lebegő arany sassal — azok részére, a kik 50 évig vagy azon túl szolgálatban állottak.

A jubileumi emlékérmekre igénynyel bírnak:

1. Mindazok, kik hadiérem birtokában vannak;

2. az összes tényleges, tartalékos, nyugdíjas és kilépett hadapródok;

3. a rangosztályba nem sorolt havidíjasok és egyéb legénység, kik az 1868-ik év előtt a közös hadseregbe soroztattak be és onnan a honvédséghez helyeztettek át, ha hadiéremmel nem bírnak, a 7 szolgálati év teljesítése után;

4. az 1868. év után besorozottak, az egy évi önkénteseket kivéve, és pedig, ha a közös hadseregből származnak, a megkezdett 3 tényleges szolgál-

lati évben, a honvédséghez közvetlen besorozottak pedig, a tényleges szolgálatuknak 2. évében.

5. Az összes egyévi önkéntesek az egyévi tényleges szolgálat után;

6. azon póttartalékosok, kik a megkezdett 2-ik, illetve a közös hadseregből származottakra nézve a 3-ik szolgálati évben valamely jogezim folytán helyezettettek át a póttartalékba.

**Nagy ékszerrablás Szegeden.** A szegedi rendőrség táviratilag kereste meg a budapesti főkapitányságot, hogy ott éjjel Fried Sámuel és utóda ékszerész boltját feltörték és kirabolták. Az ismeretlen tettesek, a kiket nyomoznak, 5000 forint értékű ékszert vittek magukkal.

**Egy meghatott ember.** Legközeleb egy öngyilkossági merényletről adtunk hírt, melyet egy közös jó ismerősünk követett el. Azóta közös ismerősünkhöz annyi részvényt nyilatkozat érkezett lapunk olvasóinak köréből, hogy az most ez uton ad meghatottságának kifejezést és felkéri mindazon ismerőseit, a kiknek netalán bizonyos harminczöt krajczárokkal tartozik, hogy jelentkezzenek, mert rendezni szeretné e földi dolgait. — Mondanunk sem kell talán, hogy ezt a meghatott közös ismerősünket Karikás János bácsinak hívják.

**Egy 48-as hős emléke.** Kegyeletes ünnepély folyt le márczius 24-én Losonczon. Az ottani nagy asztaltársaság, a melynek 300 tagja van, saját helyiségéből lobogó alatt kivonult Debrődy János honvéd huszárörmester síremlékéhez s azt megkoszoruzta. Debrődy 1849. márczius 24-én esett el Losonc város belpiaczán az ellenség golyójától. Suhajda Ferencz asztaltársasági elnök szép beszéde után a dalárda elénekelt a „Legyen álmód édes, esendes” című dalt, majd a Himnuszt, melyet az egybegyűlt nagy közönség levett kalappal hallgatott.

**Kiszabadult bika a pályaudvaron.** *Kosár* János kocséri gulyás éppen helyet foglalt a harmadik osztályu kocsiban a keleti pályaudvaron, hogy hazautazzék Kocsérra, mikor egyszerre vad riadalma rezzent föl. Az egyik marhaszállító kocsiból valamilyen környezettől megijedve, nekifutott az első osztályu étterem üvegajtájának. Már-már odaért, mikor csak egyszerre kötél csavarodott a nyakára, úgy hogy a dühös állat egyszerre megtorpant s megállott. Mikor pedig az emberek lefogták a bikát, *Kosár* János nyugodtan leszállott a vasutról lecsavarta pányváját, a melylyel az utolsó pillanatban megfékezte a bikát. Azután újra a kocsiba ült, hüvelykujjával megnyomkodta a pipája dohányát s nyugodtan konstataulta, hogy jól szelel.

**A gyilkolás örültje.** Nagy-Beeskereken Zee Antal elmebeteg, a ki öt év előtt a panesovai kórház tetejéről leugorva megszökött, egy öreg házaspárt meggyilkolt, majd a Balkánon kóborolva Szerbiában a mezőn öt alvó gyermeket mészárolt le, azonkívül saját vallomása szerint többeket legyilkolt. Fölszállították a lipótmezői tébolydába megfigyelés végett.

## GAZDASÁGI DOLGOK.

### Hogyan kell a Sack-ekével szántani?

#### I.

Ismerve a Sack-rendszerű ekének szerkezetét, lássuk, hogyan kell azt a szántásra beállítani s hogyan kell vele szántani.

Mielőtt kimennénk az ekével a szántófüldre, először is meg kell nézni, hogy annak minden része rendben van-e? Nevezetesen arra kell gondot fordítani, hogy a taligakerekek tengelye meg legyen kenve és a csorozlya meg az előhántó — ha ezzel is dolgozni kell — rendesen álljon a helyén.

A *tengely megkenésére* alkalmas a közönséges kocsikenőcs is, melyet úgy kennek fel, hogy leveleszik a kereket s a tengelyvéget jól bemázolva kenőcsesél, helyre teszik ismét azt, vigyázva, hogy a kerékszorító csavar jól meg legyen húzva s az újra feltett kerék éppen úgy álljon a tengelyen, mint azelőtt.

A *csorozlya beállításánál* pedig először arra kell nézni, hogy a csorozlya úgy álljon a gerendelyen, hogy annak hegye a szántóvas hegye előtt körülbelül 3 centiméterrel (másfél hüvelyk) előbbre és ugyanannyival magasabban álljon. Azután pedig arra is kell ügyelni, hogy a csorozlya erősen hozzá legyen szorítva a gerendelyhez. Ezért a csorozlyát tartó kengyeles csavarkapocs csavarjait erősen meg kell húzni. De azért nem kell ám minden egyes alkalommal a csorozlyát újra beállítani. Ez csak akkor szükséges, ha esetleg a csorozlya elhajlott irányából, vagy pedig hegye már elkopott s nem ér jól az eke orra elé.

Ha pedig köves a föld, akkor a csorozlya hegyét olyan mélyre kell leereszteni, mint a szántóvas csuesa, mert az ilyen köves földben a szántóvas különben hamar elkopnék.

Az *előhántó beállítása*, mikor azzal is dolgoznak, úgy történjék, hogy az előhántó a rendes barázdamélységnek csak egyharmadára, legfeljebb felére járjon. Tehát az előhántót oly magasra kell venni, hogy például 20 centiméter mély szántásnál az előhántó csak 7, legfeljebb 10 centiméter mélyen járjon. Az előhántót legjobb kint a földön szántás közben beállítani, mert ott látszik meg legjobban, milyen mélységre legalkalmasabb azt beállítani s meglátszik egyúttal azt is, mennyire meredeken kell azt a gerendelyen állítani.

Ha a szántóvas és a kormányvas, vagy kormánylemez rozsdás lenne, jó azt a szántás előtt kifényesíteni vagy petroleumos ronggyal letörölni. Mert a rozsdás eke mindaddig nem húz jó és tiszta barázdat, míg le nem kopott róla a rozsdás. De nem is fordít jól, mert a föld odatapad a rozsdás kormány-

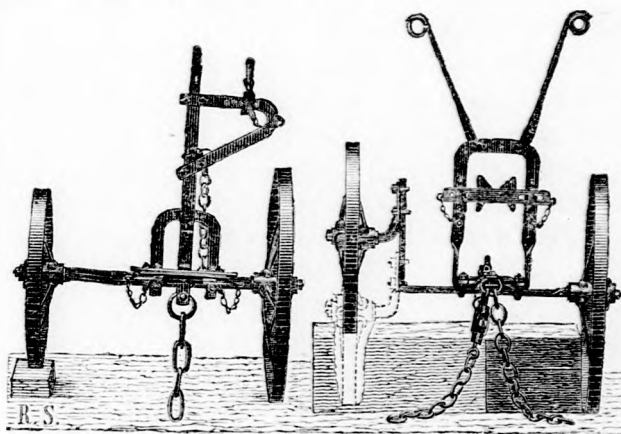
vashoz és nem csuszik le róla, úgy, hogy az eke csak turja ilyenformán a földet, de nem forgatja. Azonkívül sokkal nehezebben is jár a rozsdás eke mint a fényes. Éppen ezért ne sajnálja a gazda szántás előtt megtisztogatni az ekéjét s különösen a szántóvasat meg a kormánylemezt, mert akkor mindjárt az első barázdától kezdve jól fog járni ekéje.

A szántás mélységének szabályozására többféle rész szolgál az ekén, melyeket úgy kell beállítani egymáshoz, hogy a legkülönbözőbb szántási mélységeknél is mindig egyenesen álljon az eke és a barázda fenéke is mindig egyenes, vízszintes maradjon.

Minden Sack-rendszerű ekének már a nevében vagyis jelzésében benne van, hogy milyen mélyen lehet vele szántani. A Sack-féle ekék neve ugyanis betűkből és számokból áll, mint pl. D 8 M, D 10 M N, R 16 M stb. Itt a szám, vagyis 8, 10, 16, hüvelyekben mutatja azt a mélységet, a meddig az ekét le lehet eresztetni. A kigazda számára leginkább megfelel a D 7 M jegyű eke, melylyel 7 hüvelyk vagyis 18 centiméter mélyen lehet szántani. De azért még lejjebb is lehet állítani az ekét, úgy hogy a taligatengely a földet éri s még akkor is jól szánt az eke középötött vagy könnyebb földön. Viszont sekélyebben is lehet az ekét járatni, úgy hogy csak 3—4 hüvelyknyi mély barázdát húz az. Éppen ezért olyan jó a Sack-rendszerű eke, mert egyformán jól jár akkor is, ha egészen mélyen szánt, meg akkor is, mikor éppen csak hántja a föld tetejét.

A szántás mélységének szabályozására első sorban a gerendelyvánk állítása szolgál. Ha ugyanis mélyebben akarunk szántani, akkor a gerendelyvánkost lejjebb eresztjük. Ez pedig úgy történik, hogy a vánkosttartó rudat a taliga kengyelén lejjebb veszszük, úgy hogy kihuzzuk a rudat tartó csapszeget s a rudat lejjebb tolva, valamelyik alacsonyabban levő lyukba dugjuk be a csapszeget, mely átmegy egyúttal a vánkosttartó rud lyukán is. Ha csak kevésse akarjuk mélyebbre állítani az ekét, akkor elegendő, ha a vánkost tartó rudat csak az egyik oldalán eresztjük lejjebb egy lyukkal. Ha azonban jóval mélyebbre, pl. 2—3 lyukkal mélyebbre eresztették le a vánkost, akkor a taliga balkerekét, az úgynevezett tarlókeréket is le kell állítani, úgy hogy a taligatengely vízszintesen álljon, ne pedig féloldalt. Vízszintesen kell állni a taliga tengelyének azért, hogy a gerendely jól feküdhessen a vánkoson és hogy a barázdafenék is egyenes, vízszintes legyen s az eke ne járjon féloldalt. A balkerekét vagyis a tarlókeréket tehát feljebb kell állítani annyira, hogy a taligatengely vízszintes állásba jusson. A balkerek feljebb állítása úgy történik, hogy a kereket szorító kengyelesavart meglazítják s aztán a kereket a taligatengely felfelé álló bal végén feljebb emelik, vagy jobban mondva a taligatengelyt leeresztik s

mikor az vízszintes állásba jutott, a keréktartó kengyeles csavarokat meghúzzák s ezzel a kereket oda-szorítják a tengelyhez, úgy hogy nem csuszhatnak már feljebb vagy lejjebb s így az egész taliga is egyenesen, vízszintesen fog állni. Ezt a beállítást mutatja az 1. sz. ábra jobboldali képe, a hol látni lehet, a mint a taligát mély szántásra állították be. Először úgy állt a balkerek, a mint az az ábrán a pontozott vonallal rajzolt keréken látszik, s azután a kengyelesavart meglazítva, a kereket felemelték oly magasra, hogy a taligatengely vízszintes állásba jutott, a mint azt a sötétebbre rajzolt kép mutatja.



1. ábra. A Sack-féle eketaliga kerekének emelése a tengely függélyes nyulványán. (Jobboldali kép.)

Ha pedig sekélyebbre akarunk szántani, akkor a gerendelyvánkost felemelik, a taliga balkerekét pedig leeresztik, vagyis a taliga tengelyét felemelik annyira, hogy az vízszintesen álljon. Ilyenkor jó úgy tenni, hogy a tarlókeréket egészen leveszik a tengely felfelé álló száráról és megfordítva húzzák fel.

(Folyt. köv.)

## A takarmánytök termeléséről.

Nálunk még általában, különösen a kisebb gazdák, szántóföldjük egy részét ugarnak hagyják és ezt okosan is cselekszik akkor, hogyha földjük jó termőerőben nincsen, elég gyakran pedig bármi oknál fogva nem képesek földjeiket trágyázni. Kétségtelenül azonban nagy haszon az, ha ily körülmények között is mégis lehet valamit az ugarföldön termelni a nélkül, hogy az abba kerülő őszi gabonának kárára ne legyen az, hogy az ugarföldnek szükségelt kellő időbeni jól megmunkálása el ne maradjon miatta. Mindezen hátrányokat elkerülhetjük és a mellett ugarföldünket hasznosíthatjuk, ha abban takarmánytöket termesztünk.

A takarmánytök nem az az aránylag kiesiny sárga tök, melyet a kukoricaföldön szoktak termesztetni, de sokkal nagyobbra nő, vastaghusu, sokmagvu, fehér, zöld, halványsárga, piros, sávos-szinű a fajtája. Magját birtokosoknál vagy nagykereskedőnél lehet kapni kilónként 1 frt körüli

árért. A marha nagyon szereti, hamar megszokja, jó tápláló, hizlaló takarmány, ha magját ki nem vesszük. Sok répát megtakaríthatunk általa olyformán, hogy ősszel ezt kezdjük etetni s a répara csak télen kerül a sor. Egy-két fok hideget szabadon összehányva kiáll, legfeljebb szalmafélével kell betakarni s mire a nagyobb hidegek jönnek, legcélszerűbb így előljáróban elfogyasztani, habár megvágva vermekben el is lehet tartani.

Természetesen egészen silány földön ezzel sem érünk elégt, valamint kívánatos, ha a földet, habár gyengébben is, meg tudjuk trágyázni; de elegendő, ha a föld tűrhető termőerőben van és csak a fészkekbe teszünk egy lapát érett trágyát, vagy még inkább összegyűjtött keverék- (komposzt-) trágyát, a melyet minden gazda a söpredékek- és árnyék-székrágyából összegyűjthet, időnkint azt a felesleges trágyalével megöntözve s megforgatva. Óhajtható, hogy az ugarföld már e czélből ősszel mélyen megszántassék, ápril vége felé azután újból megszántva, fogasolva s ha szükséges hengerezve, a takarmánytök fészkekbe elvettetik. Egyik fészket a másiktól legalább 2 méterre legyen, 2—3 magot dugva egy fészekbe, így 2 kg. mag kell 1 holdba. A fészkek minden irányban sorban legyenek, mit valami sorjelölővel már előre kijelölünk, pl. ha egy 2 m. széles vetőgéppel a csöveket felhuzva, hosszában s keresztben járunk: a hol a kerékesapások egymást metszik, lesz a mindenfelé sort képező fészkek helye.

Szükséges ez azért, hogy így azután a kellő időben egyszer egyik, azután a másik irányban megszánthatjuk s fogasolhatjuk (ezt is mindig a szántásra keresztben) a földet, legfeljebb a már növekvő indákat kell itt-ott eligazítani, és ezáltal csakugy megmunkáltuk a földet, mintha tiszta ugarnak maradt volna az, a költséges kapálásra pedig nincs szükség. Szeptember elején a takarmánytök kifejlődve érne kezd, mikor is annak felhasználását megkezdhetjük. Holdankint így 100—150 métermáza termést adhat. Októberben földje őszigabonával biztosan elvethető. Legveszélyesebb a gazdag tökin-dának leszántása, ezt pedig okvetetlen a földbe kell szántani, mert ez valóságos trágyázás. Ha a dér megcsipí, az indák könnyen elszakadnak, de különben a szántó embernek rendszerint még segítségre van szüksége, ki az indákat pl. ásóval elvagdossa, a barázdába igazítja. Czélszerű a takarmánytök lekerülte után az indásföldet megfogasolni és hengerezni, az indák akkor jobban elszáradnak, szakadnak maguktól is.

Ilyen eljárással, tapasztalásból mondhatom, a tiszta ugarba és takarmánytök után vetett őszigabona különbséget nem mutatott, különösen, ha a takarmánytök földje egy kis mütrágyát is kapott.

Baly Kálmán.

## MULATTATÓ.

### A törpék országában.

— *Diri Sándor földalatti utazása és kalandjai.* —

A „Független Ujság“ számára írta: **Buday Barna.**

I.

#### *Mi lehet a föld alatt?*

Vannak emberek, a kik örök kíváncsisággal vizsgálják a csillagok raját s nines előttük fontosabb kérdés, mint hogy laknak-e emberek azokon a csillagokon s ha igen, milyenek azok?

Mások unos-untalan azon törik a fejüket, vajjon miből állhat egy fűszál, virágszirom, farügy?

Akadnak ismét olyanok is, a kik élethivatásuknak tartják kipuhatolni egy kicsiny főregnek az életmódját, a melyet százezer ember közül talán csak egy ismer.

Mindezeket a különös kíváncsiságokat tudós bogaraknak lehet nevezni, hanem a mi előrehaladás történt ezen a földön az első emberpár megteremtése óta, az mind ezeknek a bogaraknak köszönhető.

Hát nekem is volt egy ilyen bogaram, a mi szüntelenül a fejembe motoszkált.

*Hogy mi lehet a földnek a belsejében?*

E fölött töprenkedtem én, ha csak egy pereznyi elmélkedésre való időm volt is. E fölött tanakodtam hosszú, álmatlan éjszakákon keresztül. Vajjon milyen világ lehet ott alatt, a föld mélyében?

A tudós ember erre azt mondja, hogy én azt „hiszem,“ hogy a föld teste, a szilárd kérgen belül, izzó állapotban levő, folyékony anyagból áll.

Hát én meg „nem hiszem“ ezt. Először azért nem hiszem, mert még senki sem volt a föld gyomrában. Egy kilométer volt eddig a legnagyobb mélység, a meddig a föld gyomrába behatolhattak. Pedig több mint négyezer kilométer utat kellene lefelé megtenni, hogy csak a föld közepéig jussunk. Most már mit tapasztalt az ember az egy kilométernyi mélységben? Azt, hogy a föld burka ott még mindig szilárd. Hisz azt kívülről is tudom, hogy a földet szilárd burok veszi körül. De mi van azon belül? Ott meg olyan ür van, a melyben a világ legmagasabb hegyét ezerszer lehetne egymás fölé állítani; abban egy egész világ elfér.

Másodszor azért nem hiszem a tudósok állítását, mert ha a föld belseje csakugyan izzó anyagból állana, akkor fokozatosan annál melegebbnek kellene lennie, minél mélyebben hatolok a földbe. Ez pedig nines úgy. A mint lefelé szállok a földben, egy darabig emelkedik a hőmérsék rohamosan, de minél lejjebb jutok, aránylag annál kevesebbet emelkedik. Ez pedig nem azt bizonyítja, hogy a meleg forrása felé hatolok.



A borbély-műhelyben.

De hát a tűzokádó hegyek honnan pipálnak? Erre is meg felelek. A föld külső burkja is állhat rétegekből. E rétegek között helyenként a nyomás, meg a meleg következtében kigyuladhat az összeszorított anyag. Ebből aztán gázok keletkeznek, a melyek utat törnek a tüzlávnak kifelé. Hiszen a szén, de még a széna is magától kigyulad, ha nagy halmazban, hosszasan összeszorítva tartjuk.

Ez volt az én okoskodásom, a mit aztán tovább is folytattam.

A levegő élő termésekkel van tele, a tenger mélye állatokat rejteget. A legutsó fűszálon és csak egy szemernyi vízben is fel lehet fedezni az élőlényeket. És csak éppen ez a kietlenül nagy föld volna az, a melynek belsejében semmi élőlény helyt nem találhat? A teremtésnek minden zuga hemzseg az élettől, és csak a földnek azt az óriási belső világát ne használná ki? Miért ne? Miért ne lehetnének a föld belsejében élő teremtetések? . . .

Ez a gondolat azután aludni sem hagyott. Nem voltam én többé e világba való ember. Valami megmagyarázhatatlan sejtelem esalogatott, édesgetett ki a magányba, mintha választ kérnék rá a néma teremtetettől, mi van mélyen, mélyen a zöld vetés, a kékelő tó, a tarka városok alatt, lenn a föld belső világában? Ha én erre feleletet kaphatnék valamikor . . .

(Folytatása következik.)



## Vadászat vadbivalyokra.

Irta: József Ágost kir. herezeg.

József Ágost kir. herezeg, József kir. főherezeg fia ez év január havában utazott el nejével: Augusztia kir. herezegnővel Afrikába. Ezuttal harmadszor kereste fel ezt az érdekes világrészt s ott minden alkalommal sokat vadászva, rendkívül érdekes és változatos vadászkalandon esett át.

Legutóbb, márczius 1-ről keltezve, Tunisból levelet írt Libits Adolffhoz, a főherezegi uradalomnak kormányzójához, melyben leírja, mikén vadászott a Sahara mocsaraiban vadbivalyokra. Ezt a levelet, a „Vadász-lap“ után közöljük.

Nagyon érdekes kirándulást tettünk a Saharába s nagyszerű vadászataim voltak, de erről majd szóval. Itt csak röviden a tegnapi nagyszerű leírhatatlanul érdekes, de életveszélyes vadászatomat beszélem el: Mató arab falu közelében, a mérföldekre kiterjedő „Chott Ichkoel“ nevű mocsarakban, vadbivalyokra vadásztam.

Nőm, én és Krikowa testőrvadászom, tizenhat jól felfegyverzett arabbal, kiket a matói Kaif (nagy seik) rendelt biztonságunkra; mert életveszélyesnek mondta a vadászatot — lóháton indultunk el Matóból. Két órai gyors lovaglás után a mocsarak szélére értünk, hol egy arab figyelmeztetett, miszerint ő előre fog lovagolni, mert jól ismeri az utat; de

mi ne térjünk még egy félméternyre se el az ő nyomából, mert az a biztos megfulladás volna. Így lovagoltunk a lovak hasán felül érő vízben s a ló minden lépténél érezte a gummiként engedő talaj horpadását: ő elöl, én a töltött expressz fegyverrel utána, nőm én utánam, az egyenkint jövő araboktól követve. Egy félórai félelmetes lovaglás után, 26 fekete óriást veszünk észre, melyek a vízben hevertek, bennünket észrevéve azonban fölkeltek s lassan tova mentek.

— Most te fogsz elöl lovagolni, de pontosan a bivalyoktól fölkaavart piszkos vizet kövesd; különben baj lehet, a hol ők mehetnek mi is mehetünk. Én majd nőddel közvetlen mögötted jövök, úgy mint a többiek is. Most siess, a talaj már enged, nem szabad megállanunk, — szolt a vezető arab hozzám s én a bivalyok után indultam, melyek vagy 600 lépésnyire előttünk ezammogtak.

Az arab folyton vezényelt kiabálásaival: most balra, most jobbra, most egyenest, lassan, siess stb.

Igy három és fél óráig üldöztük az óriási állatokat, míg végre szétváltak kisebb csapatokra.

— A kettő után, ott van a legnagyobb bika, egy óriás; de siess ám! Mi is jövünk. Ha támad, mert ezt bizton megteszi, kövess engem — szolt ismét arabunk.

Most sietve körülbelül háromszáz lépésig közeledtünk a valóságos szörnyeteghez. Midőn meglátta, hogy utólérjük, megfordult s hosszú nehézkes ugrásokban jött nekünk.

— Állítsd meg lovadat s ha másképp nem megy, ugorj le s löj, mert különben veszve vagyunk. Allahra kérlek, siess! — kiáltott arabom szinte izgatottan.

Egy ugrás a vízbe, mely majd a csipőmíg ért és lovam kantárszárát karomra akasztva, a körülbelül 50 lépésre levő bömbölő ordító szörnyeteg homlokára czéloztam, míg az nagy ugrásokban közeledett s midőn biztosan megecéloztam a nehéz expresszrel, elnyomtam a ravaszt . . . Egy óriási bőfögés, nagy locesanás következett s a vadállat teljes bukfenezet vetve, mozdulatlanul feküdt.

A lövésre, vagy 150 lépésre tőlünk, egy másik bivaly kelt föl, melyet eddig nem láttunk. Második golyómat ennek küldtem, mely jó lapoczkalövészel egy darabig felénk rohant, de még két lövésemet kapva, összerogyot. A bika 1890, a tehén 1130 kilós. Képzelhetsz, hogy mekkorák voltak! De csak most jött a nagyon is válságos pillanat. Míg a bivalyokat néztük, melyek addigra kimultak, a sok arab mind jött kezét fogni s fegyveremet megcsókolni s mindenféle örömkialtással, lövöldözéssel igyekeztek a partonváróknak tudtára adni, hogy sikerült. A sok ember sulya alatt, pedig a gyenge igoványszerű földréteg, mely a megmérhetetlen mély mocsáron fekszik, egyszerre, mindnyájunk rémületére, gyorsan sülyedni kezdett, úgy, hogy a víz lovam hátaig

ért, nőm lova pedig a hátuljával be is szakadt, Krikowa lova meg egyszerre felfordult s ő maga nyakig esett a vízbe. Az okos, derék arabokban nem vesztették el fejüket. Az őket fenyegető életveszélyt nem véve tekintetbe, szanaszét lovagoltak, négyen meg nagy nehezen kifelé húzták lovainkat a vízből s hamar kivezettek bennünket a veszedelemből.

A parton a kaif és az egész arab törzs fogadott nagy kurjantásokkal s mindegyik rám rohant s mialatt a kaif majd megölelt örömeiben, a többi mind egyszerre akart kezet adni, úgy, hogy majd lehúztak a nyeregből. Így nagy diadalmenettel vonultunk be Matóba, a hol nagy lakoma várt reánk, melyet a kaif (nagy seik) adott. 24 fogásból állott ez, melyek között 19 husétel volt s két és fél óráig tartott.

A bivalyok bőrét s szarvait nekem ajándékozták s a ritka zsákmányokat magammal viszem haza; bámolni fog, ha meglátja ezt a két óriás darabot. A hussal „egy heti“ eledelt nyertek. A bika gerincének hossza 359 centiméter volt.

Azután elbucusztunk derék arab barátainktól s Tunisba utaztunk vissza.

E nagyszerű vadászatot soha sem fogom elfeledni, de egyszer elég volt megpróbálni.



### Képiünkhöz.

A borbély-műhelyben. A borbély-műhelyben egész héten csend honol, maga a szépítőmester ur, a falu fodrásza, sebésze, foghuzója és tyukszemvágója nap-hosszat máriást játszik a nagy koresmában és — iszik. A segéd ur, ha belefárad a eziterázásba, legyeket fogdos a falon és fölfüzi ezérnára, vagy pedig kiáll a műhely ajtajába és a járó-kelő nép szebbik felét veszi szemügyre. Bezzeg ha ünnep közeledik, benépesül a műhely, mester ur fölteszi a szemüvegét, pipára gyújt s a fogat huzatni jövő János gazdát beletessékeli a nagy karosszékbe és kihuzza a fiókból a „műszereit“. A világ minden kineseért sem venné ki a pipát a szájából munkaközben s míg a harapófogóval János gazda szájüregében keresi a rossz fogat, addig János gazda oldalbordája kötélyét a szájához tartja, aggódó arczéval lesi, vajjon az „apjuk“-nak nem esik-e valami baja! Dehogyan esik, dehogyan! Legfőleg a rossz fog mellett való egészséges fogat is kihuzza a mester, mert az okulásán mellé nézett a rossz fognak; ezért azonban vigasztalja János gazdát az a tudat, hogy a második fogért nem dukál fizetni. A műhelyben főfigyelem tárgya természetesen a szomszédhelység előkelősége Vass Mihály uram, a kinek részére a terem közepén helyez el a segéd ur egy karosszékot, a kinek előzékenységet Vass Mihály uram a jóféle szüzdohány füstjének illatával adózik, valóságos füstfelleget eresztvén fitos orra alá. Nem csak a mester és segédje, de mesterné asszony is előveszi ha a szükség úgy kívánja a borotvát, míg az inas a habkeverésével buzgólkodik a háttérben. A szomszéd pindzsi kutyája is átlátogat ilyen sürgés forgás

idején a műhelybe s nagyokat kortyint a loczára tett mozdótáblából. Ilyen mozgalmas az élet a borbély-műhelyben ünnep előtt! Ezt a remek szép képet *Jankó János* nem rég elhunyt jeles rajzoló művésznünk örököltette meg élethűen.

### Szótagrejtvény.

— Szoboszlai Gyulától. —

A következő 15 szótagból

rat me á ti rit rok si ri ro ese u i le gaz mán  
hét szó képzendő, melynek kezdőbetűi felülről lefelé egy hónap nevét s alulról fölfelé egyik napjának a számát adja.

A talány megfejtői között egy regénykötetet fogunk kisorsolni.

Megfejtési határidő április 5.

Lapunk 12. számában közölt szótalány megfejtése:

### Körizsbogár.

Helyesen fejtették meg: Fuchs Tamásné, Horváth Emma, Hilbert Antalné, Bodis Anna, Pribis Dánielné, Nikodem Vilma, Aizenpreis Viktória, Unger Kornél, Pollák Miksa, Krausz Pál, Rácz József, Gombkötő N. János, Billing János, Schopf Lőrincz, Tóth Kálmán, Kiss Illés, Tarkó Lajos, Marits József, Együd József, Kovács Bálint, ifj. Lengyel Ferencz, Szőke Sándor, Csapó Dániel, Turkevei VI. ker. olvasókör, Holub György, Bartosik Bertalan, Kakuk Sándor, Nagy Simon, Borsos Sándor, Varga Mihály, Panajott Sándor, Mozsay Mihály, Kisujszállási munkásolvassókör, Szente István, Szabó József, Danda Sándor, Tumbász Lázár, Sárkány Alajos, Mihálka Lajos, Czirbesz József, Farkas Pál, Stephán Antal, Boeska Sándor, Mike György, Szerencsy István, Nagy Sándor, Bognár Pál, Magyar József, ifj. Szathmáry Sándor, Staniszló Bálint, Herczeg József, M. Kovács István.

A sorshuzásnál Hilbert Antalné urnő (Budapest) neve jött ki elsőnek, a kinek jutalom gyanánt Feuillet: „A halott“ cz. regénykötetét megküldtük.



### Apróságok.

Amerika leggazdagabb temploma. Amerika leggazdagabb temploma kétségkívül New-Yorkban van. Látogatói csupa milliomosok. Mindenkinek megvan a maga helye és minden hely el van foglalva. Az idegennek csak akkor van joga helyet foglalni, ha az első himnuszt már elénekelték és üres hely maradt. E templom plébánosa tizenötezer dollárnyi fizetést huz (több mint 40,000 forint), ezenkívül a templom közvetlen szomszédságában olyan lakása van, melynek épülete 75 ezer dollárba került. A templom jelentékeny jótékonyt is gyakorol. E ezimen 1890-től 1896-ig körülbelül egy millió dollárt költött el, mely összeget kizárólag a templomban gyűjtötték. A gyűjtést mindennap fogatosítják, de legtöbbit havonként egyszer gyűjtenek, még pedig a szent communio vasárnapján, mely alkalommal átlag 18 ezer dollárt gyűjtenek.

A tejut meséje. Régen, nagyon régen, mikor az Uristen a világot megteremtette, akkor történt ez a bájos mese. Minden készen volt már a természet-

ben, csak a csillagok hiányoztak még az égről. Akkor azt mondta az Isten:

— Elmegyek és bevetem az eget fényes magvakkal, hogy az embereknek, a kik a földről föltekintenek, gyönyörűségük teljen az én házam külsőjében.

Ezzel aztán derekára kötött az Uristen egy kötetnyt, teleszedte csillagokkal és megindult útjára. De baj történt az uton! Az angyalok elfelejtették megfoltozni a kötetnyt és amerre az égi Magvető járkált, a nyomában széles sáv keletkezett a kötetnyből kihullott csillagokból.

Ezek a kihullott csillagok örök időkre elárulták a jó Isten útját. Ezt nevezik az emberek tejutnak.

## LEVELES-SZEKRÉNY.

**Előfizetőinkhez.** Többször megtörtént, hogy egyes előfizetőink nem kapták meg rendesen példányukat. A mint ez tudomásunkra jutott, azonnal feljelentést tettünk a postaigazgatóságnál, mert mi a számokat rendesen expedialjuk. Azonban ezen eljárás mindig lassu volt, ezért felkérjük t. előfizetőinket, hogy ha ujságjuk kimaradna, első sorban az illető kézbesítő postahivatalhoz forduljanak, mert ezek panaszait előbb orvosolhatják, másrészt a panasz alaposágát és okát is azonnal megállapíthatják, tehát ehhez képest a szükséges intézkedést is késedelem nélkül megtehetik. Ha ezek ezt nem tennék, forduljanak panaszukkal hozzánk, hogy a kellő intézkedést megtehessek.

**Előfizető Repszeg.** A gyenge méhek tavasszal rendesen pusztulni szoktak, mert táplálékuk már elfogyott s virág még nincs, a melyből mézet gyűjthetnének. Segíteni az ilyen méheken úgy szoktak, hogy egy kis mézet adnak nekik a kaptárba, vagy ha méz nem volna, vízben felolvasztott cukrot. Legezélszerűbb, ha az orsz. méhészeti egyesületnél (Budapest IX. Üllői-ut 25.) megrendeli Kühne Ferencz méhészeti kátéját. Ez olvasókönyv, utánvétellel elküldik. — **Szokody József** urnak. A fogyasztási adót abban a községben kell megfizetni, a hol a bor fogyasztásra, vagy kimérésre kerül. Ha ön a bort eladta, a fogyasztási adó azt terheli, a ki azt meg fogja inni, vagy ki fogja mérni. — **539. sz. előfizető.** Vegyes kereskedés megnyitásához nem kell semmiféle engedély, vagy okmány. De ha ugyanabban a kereskedésben bármiféle szeszes italokat akar elárusítani, akkor a vármegyei pénzügyigazgatóságtól kell engedélyt kérnie, mely azt külön taksa lefizetése ellenében kifogja adni is ezt az engedély okiratot a kimérő helyiségben kifüggesztve tartani tartozik. — **V. G.** urnak. A gazdatisztnek, tehát az irnoki vagy ispáni állásra felfogadott egyénnek félévi felmondás jár, még ha szerződésileg más lett volna is kikötve. A törvényes gyakorlat azonban az, hogy az első esztendő a felfogadó gazda egészen megfizetni tartozik, még ha fel is mondott. Ön tehát a felmondás

daczára csak teljesítse előirt ispáni teendőit; a fizetést pedig egészen követelje. Ha működésében megakadályozzák, vagy a fizetését ki nem adják, úgy pörölje be az illetőt a járásbiróságnál, ha a fizetés az 500 frtot meg nem haladja. Azonban forduljon egy megbízható ügyvédhez. A bizonyítvány kiadását is pör útján lehet követelni. — **T. I.** urnak, Ács. I. Ha az özvegy bebizonyítja, hogy a földet illetőleg az árát közösen szerezték, a felét neki fogják ítélni. II. Hozományát joggal követelheti vissza az örökösöktől. III. Ha a házasságból gyerek nem származik, a szerzett vagyont az özvegy az öröklött vagyont a férj testvérei öröklik. De ha a férjnek előbbi házasságból való gyermekei vannak, mindent ők örökölnék, s az özvegyet csak a közszerzemény, a hozomány s az egész vagyonnak az özvegyesség tartamára való haszonélvezete illeti meg. IV. Az özvegy haszonélvezetét háborítani nem lehet, legfőleg a bíróság útján korlátoztatni. V. Minden gyermeknek joga van követelni, hogy neki az u. n. köteles rész, vagyis annak fele értéke, a mi törvényes osztály mellett reá esett volna, kiadassék. Ennek kiadását azonban csak az özvegyi haszonélvezet megszűnte után követelheti. VI. Ha az anyjuk után maradt és apjuk által életében használt földet nagykorúságuk idején át nem vették, az így elmaradt hasznót a hagyatékból nem követelhetik. — **Vincze István** urnak. A tények és iratok ismerete nélkül ilyen kérdésben nem nyilatkozhatunk. — **Farkas István** urnak. A VII. ker. előjáróság 7663/876. sz. iratainál meg lehet találni a halálesetfelvételt s abból ki kell derülni annak is, maradt-e valami vagyon ez illető után. Kérdezősködékre az előjáróság nem válaszol, el kell oda menni személyesen tudakozódni. — **978. sz. előfizető.** A fölvetett kérdésben így messziről, a részletek közelebbi ismerése nélkül igen nehéz véleményt mondani. A községi tanító a tanítást végzése után bármely munkát vállalhat; így sok községben a hitelszövetkezet pénztárát és könyvelését végzi. Természetes azonban, hogy a tanulás rovására nem szabad ennek a mellékfoglalkozásnak esnie. A kéredezett ujságot nem ismerjük. — **Nagy István** urnak. Ne vegye a „Pokolkői Vendel“ vagy a „Halottak harangja“ című könyvet, mert mi épületes sines benne; kár érte a pénzt kidobni.

### ELSŐRANGU HAZAI GYÁRTMÁNY.

Gőzcseplők

Pontos cím:

**ELSŐ MAGYAR  
GAZDASÁGI GÉPGYÁR**  
részvénytársulat  
BUDAPESTEN.

Magyarország legnagyobb és egyedüli  
**gazdasági gépgyára,**  
mely a gazdálkodáshoz szükséges  
**összes**  
gazdasági gépeket gyártja.

Rendelések megtétele előtt kérjük minden szakbavágó kérdéssel bizalommal hozzánk fordulni.

**RÉSZLETES ÁRJEGYZÉKKEL**  
és szakszerű felvilágosítással díjmentesen szolgálunk.

Szecsavágók

Morzsolók

**Budapesti piaczi árák.**

Budapest, április hó 2-án.

**Gabona.** (Árak métermázsánként értendők.) Buza 76—81 kg *tiszavidéki* 12.70 frttól 13.50 frtig, *pestvidéki* 12.65 frttól 13.45 frtig *fehértmegyei* 12.70 frttól 13.50 frtig, *bácskai* 00.00 frttól 00.00 frtig *bánsági* 00.00 frttól 00.00 frtig.

Rozs 70—72 kg. 8.80 frttól 8.90 frtig.

**Árpa:** *takarmánynak* 60—62 kg. 6.60 forinttól 6.90 frtig *égetni való* 62—64 kg. 7.00 frttól 7.50 frtig, *sörfőzdei* 64—66 kg. 8.00 frttól 9.50 frtig.

Zab 39—41 kg. 6.85 frttól 7.15 frtig.

Tengeri 78—82 kg. 5.35 frttól 5.50 frtig.

Liszt ára 100 kg.-ként.

Sz.	0	1	2	3	4	5	6	7	8
	19.70	19.40	19.10	18.30	18.00	17.70	17.00	15.30	13.20

Buzakorpa, finom 4.00-4.20, durva 4.00—4.15 frtzsákkal együtt.

**Marhavásár** fizetnek páronként: *elsőrendű jármos ökörért* 317—355 frtig; *középmínőségűért* 270—295 frtig; *gyenge minő, ségűért* 200—240 frtig; *hízott magyar és tarka ökör jobb minőségű, mm.-ként* élősulyban 28—31 frtig, *hízott magyar és tarka ökör*

*középmínőségű* 26—27 frtig. *Fejős tehén*, magyarfajta 100—180 forintig, tarka 85—140 frtig darabonként. *Élő borju* 1 kgr. élősulyért fizetnek minőség szerint 32—44 krt. *Vágott borju* 1 kgr. hussulyért fizetnek 46—60 kr.

**Sertésvásár.** (Kőbánya.) 100 kgr.-kint élősulyban 4% és 45 kgr. levonás az életre. *Elsőrendű* 300—380 kgr. nehéz sertésért 57—58 frt., vidéki sertés könnyű páronként 250 kilóig 56—57 frt.

**Baromfivásár.** *Lúd*, sovány, páronként 3.00—3.30 frtig, *kaeca* 2.80—4.00 frtig, *tyúk* 1.40—1.70 frtig, *csirke* 120 kr.-tól 160 krig, *kappan* 1.80—3.00 frtig, *pulyka* 4.50—7.00 frtig.

**Vegyesek.** *Tojás* 100 drb. 2.50—2.90 frt. *Szalonna* 80—85 krajczár. *Vaj* Ia. 108—140 kr., IIa. 100—110 kr. *Olvasztott vaj* 00—000 kr. *Méz sárga csurgatott* 40—70 kr. *Burqonya sárga* 2.65—3.20, *rózsa* 2.60—3.20, *közönséges* 75—85 kr., *paprika* 35—52 frtig, *hüvelyes paprika* 18—52 frtig métermázsánként.

**Juhvásár:** *hízott ürü* páronként 18.00—23.00 frt, *feljavított juh* 11—14 frt, *kiverő juh* 7.00—9.00 frt, *kecske* 6—7 frt.

**Egyéb magvak:** *mák* 29—31 frt; *bab* fehér nagyszemű 6.90—7 frt, *apró* 6—6.50 frt, *tarka* 9—12 frt, *lencse* 17—18 frt, *borsó* héjas 8.50—8.60 forint, *köles* 4.75—4.75 frt, *kendermag* 7.95—8.00 frt, *repce* 13.00—13.50 frt. *lőhere* 41—52 frt mm.-ként.

**ORSZÁGOS MAGYAR****KÖLCSÖNÖS BIZTOSÍTÓ-SZÖVETKEZET**

BUDAPESTEN, VIII. ker., József-körut 8.

Alakult 1894. évben.

Elnök: Teleki Géza gróf. Alelnök: Csávossy Béla. Igazgatósági tagok: Andrássy Géza gróf, Bujanovics Sándor, Dessewffy Aristid, Püspöky Emil, Rubinek Gyula, Szentkirályi Kálmán, Szilassy Zoltán, Szönyi Zsigmond, Teleki Sándor gróf. — Vezérigazgató: Szönyi Zsigmond.

**Az Országos Magyar Kölcsönös Biztosító Szövetkezet** a gazdaközönség általános elismerése szerint híven megfelel hivatásának: folyton fejleszt a reformokat, melyeket a gazdaközönség évek óta sürgetett és a károknak gyors és méltányos kiegyenlítésével a felek teljes megelégedését vivta ki magának, az

**épület és átalány (pauschal) biztosításnál**

rendkívül mérsékelt díjaival tetemes megtakarítást tesz lehetővé a szövetkezet pusztán csak a díjakat számítja fel a megfelelő kinstári bélyeggel; minden más illeték kizárásával.

**A takarmányt és szalmás eleséget**

tüzkár ellen a szövetkezet

**tetemesen olcsóbban**

biztosítja, mint a hazánkban működő bármely más biztosító intézet.

**Gazdasági egyesületi tagok** — tekintet nélkül a biztosított érték nagyságára — a tiszta díjból 5% díjengedményben részesülnek.

Kis gazdák, ha huszan egyszerre, egy csoportban, de külön-külön ajánlattal terményeiket biztosítják 10% engedményben részesülnek.

Bővebb felvilágosítással szolgál az **Igazgatóság Budapestben**, (József-körut 8. sz.) és a **vidéken létesített ügynökségek**.

**Eladó szőlővesszők.**

100,000 drb fajtiszta, nemes kadarka ezrenként 2 frt 50 krjával, 50,000 drb **Riparia Portalis** elsőrendű, ezre 6 frt, másodrendű 3 frt, és ezen árban a megrendelőm legközelebbi állomásához küldöm. Minden ezernél 50 kr. előleg küldendő, a többi pedig a vesszők átvételekor utánvétellel fizetendő.

**Meer Ferencz,**  
Szegzárd, Tolnam. 397

Mult évi forgalom: 25,223 mm.

**Felhívjuk**

**a t. cz. gazdaközönség  
figyelmét**

**a budapesti  
gyapju-aukcziókra**

melyek az év folyamán több sorozatban, nevezetesen július és szeptember hónapokban tartatnak meg.

A bejelentéseknek eléggé korán való beérkezése esetén a cég annál nagyobb versengést biztosíthat ezen aukcziók részére, mivel még a téli hónapokban ébreszti a bel- és külföldi vevők érdeklődését.

Mindennemű felvilágosítással szolgál:

**HELLER M. s Társa**

Budapest, V., Erzsébet-tér 13. sz.

**MÉHÉSZET**

a legszebb foglalkozás.

Kérjen

Képes árjegyzéket  
(ingyen).

**JOÓ ISTVÁN**

kereskedelmi méhtelepéből

Komárom.

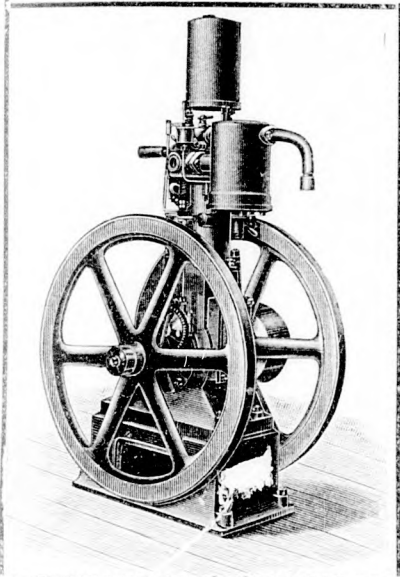
— 3 havi hitel. —





# Ganz és Társa

vasöntöde és gépgyár részv. társaság  
**B U D A P E S T E N .**  
Petroleum és benzinmotoraink,



petroleum és benzin  
lokomobiljaink  
(Bánki és Csonka szab.  
rendszere.)

**adómentes és-  
ványolajjal  
a legolcsóbb  
hajtóerő.**

Hatósági engedély  
nélkül  
bárhol felállítható.  
nem tüzesélyes,  
egyszerű, tartós  
szerkezetű.  
gépészre nincs  
szükség.

Árjegyzéket kívá-  
natra küldünk.

## A NAGY KRACH!

New-York és London nem kimélték meg az európai száraz-  
gyár indíttatva érezte magát, hogy az egész készletet csak a munka-  
erő egy kis kárpótlása ellenében eladja. Én meghatalmazva vagyok  
ezen megbízást teljesíteni. Én tehát bárkinek megküldöm a követ-  
kező tárgyakat pusztán a kárpótlásért, **6 frt 60 kréért**; és pedig:

- 6 darab finom asztali kést, valódi angol pengével,
- 6 „ amerikai szab. ezüst veltát egy darabból,
- 12 „ „ „ „ evőkanalat,
- 1 „ „ „ „ kávéskanalat,
- 1 „ „ „ „ levesmerőt,
- 1 „ „ „ „ tejmerőt,
- 2 „ „ „ „ tojás-serlegot,
- 6 „ angol Viktoria-tálca,
- 2 „ igen hatásos gyertyatartó,
- 1 „ teaszűrőt,
- 1 „ finom cukorporzó

44 drb összesen **6 frt 60 kr.**

Mind e fenti **44** tárgy előbb 40 forintba került és most csak  
**6 frt 60 kr.** minimális áron kapható. — Az amerikai szabad.  
ezüst egy kívül-belül fehérfém, mely ezüst színét 25 esztendőig is meg-  
tartja, a miért szavatoltatik. Legjobb bizonyíték, hogy ezen hirdetés

**nem csalás.** Kötelezem magam itt, a nyilvánosság  
előtt, bárkinek, kinek az áru nem  
tetszik, a pénzt visszaadni és senki sem mulassza el azt a kedvező  
alkalmat, hogy ezen díszes garnitúrát megszerezze, mely gyönyörű

**alkalmi és nászajándékul,**

továbbá minden jobb háztartásba kiválóan alkalmas.

**Egyes egyedül kapható**

**HIRSCHBERG A.-NÁL** az egy. amerikai szab. ezüst-  
gyárak főigényőse  
Wien, II., Rembrandtstrasse 19-17. Telefon 7114.

Szétküldés a vidékre utánvétellel vagy az összeg  
előzetes beküldése ellenében.

Ehhez **TISZTÍTÓPOR 10 kr.**

Valódi csak az oldalt látható védjeggyel  
(egészségi fém).

**Kivonat az elismerő levelekből:**

A küldeményt megkaptam s nagyon meg vagyok elégedve,  
kérek még egy küldemény remek garnitúrát 6 frt 60 kréért.  
Kolozsvár, **Báró Bánffy**.

A remek garnitúrával teljesen meg vagyok elégedve. Laibach,  
**Bartusch Otto**, kapitány a 37. gyalogezrednél.

A küldeményt megkaptam és azzal teljesen meg vagyok elé-  
gedvs. kérek még egy ugyanilyen küldeményt. Bozovics, **Keresz-  
tes Sándor**, főszolgabíró.



MAGYARHON ELSŐ LEGNAGYOBB ES LEGIOBB HIRNEVÜ ORAUZLETE.

71 lapított 1847.

**Brausweller János**

ÓRAK, ÉKSZEREK 10-ÉVI JÓÁLLÁSSAI  
**RÉSZLETFIZETÉSRE**

Képes árjegyzék bérmentve. Javítások pontosan eszközölteknek.

## Törleszt. kölcsön földbirtokokra.



Kölcsön a valódi becsérték három-  
negyed részéig 20-60 év közti időre  
**kézpénzben.** Birtokos felmondhat,  
pénzintézet nem mondhat fel. Cse-  
kely kamattal tőke is törlesztetik. —  
Lebonyolítás legrövidebb idő alatt.

— Convertálás bélyeg- és illetékmentes. —  
**Semmi előleges költség.**

Minden felvilágosítás **díjtalan.** Beküldendő csakis  
telekönyvi kivonat és kataszteri birtokiv másolat.

**Ingatlan- és Jelzálog-Forgalmi-Intézet,**

**Budapest, VI., Váci-körút 39.**

Intézetünk az egyedüli, mely az ország minden me-  
gyéjéből, hatóságok, testületek és a legtekintélyesebb  
földbirtokosok által okmányszerűleg ajánlva van.

Permetezőt, kihúzható légkazánnal, kocsira  
szerelt nagy permetezőt. — Támaszú szolgáló  
övszíjat permetezők hordásánál. Lám-  
pát a szőlőmoly befogására. — Lővelő dar-  
dát a szőlőmoly ellen — Szénkéng fec-  
kendőt, kénporozót stb. — Gyári áron szállít

**IG. HELLER, Bécs, II., Praterstrasse 49.**





Vetés ideje: Augusztus és szeptember.  
 Ültetés távolsága: 15—20 cm.  
 Talaj minősége: Jól trágyázott.

Mauthner-féle magvak.

Aussaatzeit: August und September.  
 Pflanzweite: 15—20 Cm.  
 Bodenbeschaffenheit: Gut gedüngt.

## A MAUTHNER-féle *hirneves* konyhakerti és virágmagvak

zárt és hatóságilag védett csomagokban a törvényesen bejegyzett

### Medve védjeggyel

valamennyi nagyobb vidéki  
 fűszer- és vaskereskedésben  
 kaphatók.

A Budapesten Andrassy-ut 23. szám alatt létező **Mauthner Ödön** ezég csakis olyan csomagoknál vállal teljes jótállást egészen friss és valódi magvakért, amely csomagok ragasztva, a medve ábrával és a **MAUTHNER** névvel vannak jelölve, úgy a mint a rajz itt mutatja.

**Magyar Mezőgazdák Szövetkezete, Budapest, V. Alkotmány-utca 31.**

Több évi tapasztalat után bebizonyult, hogy a világ legjobb s eddig felülmulhatatlan és legtökéletesebb, a tartósságánál fogva a legolcsóbb permeterzőgép a „VERMOREL“-féle valódi

**ECLAIR**

peronospora permeterző mely eddig minden versenyénél az első díjat nyerte el.

Kizárólagos magyarországi képviselő szövetkezetünkél.

**Ára 20 forint csomagolással.**



### AUSSIGI I<sup>a</sup> „RÉZGÁLICZ“

jegecsekben vegytiszta a peronospora elleni védekezésre a gyakorlatban eddig legjobbnak bizonyult gyártmányt és egyéb permeterző anyagokat szavatolás mellett, úgy szintén „Raffia háncsol“, legjutányosabb árban ajánlunk.

**MEGJEGYZÉS.**

Szőlőpermeterzés céljából szövetkezetünk által szállított és igazolványunkkal ellátott rézgálicz küldeményeket a M. A. Vasutak circa 40% díjkedvezményrel szállítják.

# I<sup>a</sup> Rézgálicz 98-99%

jegecsekben és örölve és egyéb permeterző anyagok továbbá

**Szuperfoszfát,**

chilisalétrom,  
 kénsavas-káli,  
 kénsavas-ámmon,

**Szőlőtrágya-compositio**

és egyéb műtrágyaféléket legjutányosabban ajánl:

a „Hungária“ műtrágya, kénsav és vegyi ipar részvénytársaság Budapest, Váci-körút 21.